

Serpeliou

JOURNAL LOCAL D'INFORMATION ET DE PUBLICITÉ DE
LA COMMUNE DE SAINT-SULPICE





Informations de la Municipalité



Billet de la Municipalité

Infarctus, arrêt cardiaque et AVC font partie des accidents mortels les plus fréquents. La Municipalité a décidé de travailler en collaboration avec JDMT Medical Services pour installer, début octobre, deux défibrillateurs : un premier au collège des Pâquis et un second au Centre 60, à côté du bancomat.

La Municipalité souhaite familiariser le plus grand nombre de personnes possible à l'utilisation de ces appareils. Une soirée d'information est organisée le mercredi 3 octobre à 20h à la salle du Conseil communal. Cette soirée est ouverte à vous tous.

Dans les cas d'urgence, chaque minute compte. Ce n'est pas dans l'urgence qu'on apprend le mieux, autant se former avant. Et l'on parle d'une formation rapide. Quelques gestes simples peuvent sauver une vie.

Ensemble, apprenons-les !

La Municipalité vous attend nombreuses et nombreux ce 3 octobre. Tous les détails sur cette soirée d'informations sont en page 7.

Anne Merminod, municipale

- A donné son accord pour l'organisation de cours de pilates (au Laviau) et de « Body balance » (au Russel) pendant la période d'été.
- A décidé de sponsoriser un vélo-cargo pour une période de 3 ans et de participer, avec les autres communes de l'Ouest lausannois, aux activités de promotion lors de Cap sur l'Ouest.
- A signé, avec la commune d'Ecublens et les SIL, une convention de répartition des frais pour l'éclairage public sur la RC1 (étape 3).
- A accepté de prendre en charge le coût du drapeau et du costume du banneret qui représentera la commune lors de la Fête des vigneron 2019.
- A décidé de limiter à un seul par jour le nombre de mariages autorisés à l'église romane, ceci afin d'éviter les nombreux problèmes constatés dans l'organisation.
- A approuvé la version 2018-2019 des directives du réfectoire scolaire et des devoirs surveillés.

Désaffectation partielle du cimetière communal de St-Sulpice

Conformément aux dispositions de l'art. 49 du règlement cantonal du 5 décembre 1986 sur les inhumations et les incinérations (RIMC), la Municipalité de Saint-Sulpice soumet à l'enquête administrative, la désaffectation des tombes à la ligne portant les numéros 277 à 438 et concernant des inhumations entre novembre 1964 et septembre 1986. La désaffectation s'applique par analogie aux urnes cinéraires qui auraient été inhumées ultérieurement dans ces tombes.

Les familles qui désirent enlever les monuments funéraires ou les urnes sont invitées à s'annoncer auprès de M. Claude-Alain Rouge, chef de la voirie, au 079 210 88 32 jusqu'au 30 décembre 2018. À l'expiration de ce délai, conformément à l'art. 50 RIMC, la commune de Saint-Sulpice en disposera librement.

Halte aux renouées

Ce printemps, l'Association pour la Sauvegarde du Léman a élargi son terrain d'action à St-Sulpice, et a lancé, en collaboration avec la Municipalité, un cycle d'actions citoyennes sur la commune, ceci pour compléter, voire remplacer le travail que la voirie faisait jusqu'alors 3 fois par an.

Ce samedi 23 juin, 2 membres de la voirie, des citoyens et les bénévoles de l'association ont arrachés 122kg de renouées ! Or pour éradiquer totalement cette plante invasive, jusqu'à 8 actions par année peuvent être nécessaires.

Venez les aider à sauver notre lac et nos rivières ! Vous trouverez les dates de ces actions affichées sur leur site www.asleman.org/fr/, au bord des rives, ou sur le site web de la commune.



Principales décisions de la Municipalité :

- A délivré, en particulier, les permis de construire suivants :
 - transformation des vestiaires, aménagements extérieurs et rénovation et transformation des terrains de sport à Dorigny
 - démolition des bâtiments existant et construction d'un bâtiment d'activité parahôtelière de 27 studios, rte Cantonale 25
 - agrandissement et modification de l'implantation (habitation, garage et piscine), av du Léman 14
 - démolition du bâtiment existant et construction d'une villa de deux logements, av du Léman 13
 - démolition des bâtiments existant et construction d'un immeuble de 8 logements avec parking souterrain, chemin du Laviau 1bis.
- A engagé Mme Jessica Frei comme responsable des ressources humaines à 80 % dès le 1^{er} octobre 2018.
- A engagé Mme Alix Rouge comme aide-concierge en charge du Foyer paroissial à 25 %, en remplacement de Nils Meier démissionnaire.
- A approuvé les nouveaux horaires d'ouverture de la réception et de l'office communal de la population.
- A mis en place un nouveau formulaire d'annonce d'évènements sur le territoire communal.



A LA UNE

Pages

Info défibrillateurs	p. 7
La lanterne magique	p. 13
Expo SdD D. Harriet	p. 15
Abbaye des Lacustres	p. 16-17



Informations de la Municipalité

Promenades vertes à St-Sulpice

Pour toutes les personnes intéressées à cheminer écologiquement dans St-Sulpice, vous trouverez l'agenda des promenades sur le site web de la commune, sous « découvrir > loisirs > promenades ». Nous nous réjouissons de partager cette conscience écologique avec vous.

Enquête auprès des jeunes de St-Sulpice

Afin de connaître les souhaits de nos jeunes citoyens âgés de 12 à 25 ans, la municipalité, conjointement avec le support cantonal de JAIUN projet, a lancé ce printemps une enquête auprès de 1000 d'entre eux. 24.3 % ont répondu, dont 82 % d'étudiants dans la catégorie 16-25 ans.

Le sport dans les parcs ou la tranquillité du bord du lac sont très appréciés par cette classe de la population. Plus de 65 % des 12-16 ans font partie d'une association sportive, dont 50 % dans la commune. Ceci est néanmoins plus vrai pour les garçons que pour les filles. Par contre, de façon majoritaire, les jeunes ne trouvent pas leur compte dans les manifestations proposées dans la commune et souhaitent voir plus de concerts/événements leur étant adaptés. Finalement les transports restent problématiques, que ce soit les horaires des bus ou la mobilité douce (piste cyclables, vélos électriques, parcs à vélo...)

Le 17 mai dernier une séance a été organisée pour présenter les résultats aux participants qui le désiraient et parmi ceux-ci, 5 groupes de travail ont vu le jour. L'objectif étant d'élaborer sur les idées émises et mettre sur pied des projets.

Merci à eux pour leur engagement et nous sommes confiants que ces efforts (avec le soutien de la Municipalité) porteront leurs fruits.



Conseil communal

Conseil communal de Saint-Sulpice Séance du 13 juin 2018

En date du 13 juin 2018, à 20h30, s'est déroulée la 16^e séance de cette nouvelle législature et 4^e séance de cette année 2018, à la salle du Conseil, sous la Présidence de M. René Piller, Vice-Président, et en présence de 53 conseillères et conseillers.

La Municipalité informe que les communes de l'Ouest Lausannois ont lancé, il y a de cela quelques semaines, une application mobile gratuite « InfoOuest » qui devrait remplacer notre ancien système de SMS et de mails. Cette application permet aux citoyens de notre commune d'être informés sur les actualités communales.

En ce qui concerne le nouveau règlement sur les arbres, il a été approuvé par le département avec une publication dans la Feuille des avis officiels.

Au sujet de la Poste, la Municipalité a, à nouveau, rencontré les responsables. Nous avons informé la Poste de notre volonté de conserver le bureau existant, mais vu que le trafic continue à diminuer, la solution d'une agence postale reste la priorité. Aucun commerçant de Saint-Sulpice n'étant intéressé, il serait toutefois possible de revenir à une agence postale dans les deux ans à venir avec l'introduction du service à domicile, si un partenaire devait se présenter. La Municipalité poursuit ses efforts afin de convaincre que la taille et la croissance de notre commune justifie pleinement un Office de poste.

Concernant l'initiative Léonardi et consorts au sujet du bonus énergétique, une demande de modification de l'art. 3.6 RGATC a été déposée par voie d'initiative auprès de notre Conseil et renvoyée à la Municipalité, pour examen. La Municipalité a entrepris des recherches préalables sur ce dossier, afin de déterminer plus précisément les enjeux liés à cette demande. Sur la base des dossiers déposés depuis 2011 (entrée en vigueur du RPGA), elle a pu estimer le nombre d'habitants supplémentaires directement induits par l'octroi des deux bonus, singulièrement par l'octroi du bonus communal. Les chiffres provisoires montrent qu'ils sont peu

significatifs. Les investigations entreprises ont également permis de constater que l'octroi du bonus avait eu un effet direct sur la qualité du parc immobilier de notre commune. En effet, la totalité des bâtiments de plus de 2 logements mis à l'enquête au cours des 3 dernières années répondait aux exigences énergétiques Minergie. Ce qui exerce une influence très favorable sur les économies d'énergie et le respect du développement durable. Nous avons effectué une comparaison avec d'autres communes du district qui laisse entrevoir une proportion inverse en matière d'efficacité énergétique. Il est du reste apparu que certaine commune de l'ouest envisagerait même la création d'un tel bonus pour favoriser le recours à des règles constructives plus efficaces en termes énergétiques.

Fort de ces constats, la Municipalité s'est trouvée confrontée à la nécessité d'arbitrer entre au moins deux intérêts publics d'importance :

- limiter la densification de la population et les volumes de constructions induits par l'octroi du bonus communal
- favoriser – au demeurant sans octroi de subsides publics – l'efficacité énergétique des bâtiments nouvellement construits ou rénovés

Les enjeux qui ont été mis en évidence par ces recherches préliminaires ont conduit la Municipalité à constater que la suppression, éventuellement la réduction du bonus ne pouvait faire l'économie d'une étude globale. Cette étude devra être confiée à un bureau spécialisé afin que l'éventuelle modification réglementaire qui serait proposée puisse être valablement défendue auprès des autorités cantonales. On rappelle que les modifications du RPGA doivent être validées par le Canton. Cette étude permettra également au Conseil d'être pleinement conscient des enjeux au moment de prendre une décision.

A cet effet, un préavis municipal sera déposé incessamment pour solliciter l'octroi d'un crédit d'étude.

(Suite en page 5) →



Comptabilité
Fiscalité
Gestion

CFG Cabinet Comptable & Fiscal Sàrl
Services fiduciaires pour sociétés,
Indépendants & privés
Tax returns for individuals or families

Impôts, successions, comptabilités,
TVA, salaires, création de sociétés,
administration de PPE, conseils.
Bureau : Rue du Centre 154, 1025 St-Sulpice
Tél. : 021 691 0455 - Port. 078 657 7055
www.fidu-cfg.ch

Sur rendez-vous - se déplace au besoin.



Alain Mundler

*L'art de rénover l'ancien,
agir pour construire votre avenir
et valoriser votre bien*

9, Champ du Lac
1025 Saint-Sulpice
mundler.alain@gmail.com
+41 78 696 03 67

Osiris Fleurs
Au plaisir de vous fleurir !

Mary Chappuis

Rue du Centre 58 – 1025 Saint-Sulpice
Tél. 021 691 76 18
E-mail : mary@osirisfleurs.ch
www.osirisfleurs.ch

Horaire :

lundi-vendredi 08.30-12.30 – 14.00-18.30
samedi 08.30-12.30 – 13.30-17.00

Ouvert dimanche de 09.00 à 12.00

Toutes décorations florales
Livraisons à domicile

PBBG



- ADMINISTRATION DE PPE
- COMPTABILITE IMMOBILIERE
- FISCALITE IMMOBILIERE
- EXPERTISE ET CONSTITUTION DE PPE
- COURTAGE TECHNIQUE DU BATIMENT

Rue Beau-Séjour 15 • CH-1002 Lausanne
Tél. 021 345 36 36 • www.pbbg.ch

Anne-Marie Barraud

vous accueille dans un endroit calme et serein

Reconnue ASCA

- Massage de détente, drainant, énergétique, anti-cellulite et spécial dos
- Drainage lymphatique manuel
- Traitement de la douleur, de la circulation sanguine, des courbatures etc. par Andulation

sur rendez-vous au 079 430 03 80
Ch. de l'Ochettaz 21 – St-Sulpice
Site: Anne-Marie-massages.ch
E-mail: ambarraud@bluewin.ch



Orthodontie - Invisalign - Implantologie
Hygiène dentaire - Urgences
Blanchiment

Téléphone: 0218244715

Route des Flumoxes 2
1008 Prilly - Lausanne

www.facebook.com/confidentdias
www.confident-dias.ch

Auberge le St-Sulpice

... la vie côté soleil...
... la vie côté cœur...

Monsieur et Madame Bajrami se réjouissent de vous accueillir
et vous proposent :

- **Salles de 10 à 120 places** pour séminaires, mariages, anniversaires, etc.
- **Des spécialités**, dont leurs célèbres brochettes flambées
- **5 plats du jour dès Fr. 17.-**, 20 pizzas à choix, dès Fr. 15.-
(également à l'emporter dès Fr. 13.-)

Rue du Centre 59, St-Sulpice – www.le-st-sulpice.ch – Tél. 021 691 35 55 – Fax 021 691 35 54

**Boucherie Charcuterie
du Serpeliou**

Christian Meylan

Rue du Centre 56 • 1025 Saint-Sulpice
Tél : 021 691 88 95

Lundi au vendredi :
7h30 à 12h30 / 15h à 18h30

Jedi :
7h30 à 12h30 / après-midi fermé

Samedi :
7h à 12h30 / 14h à 17h

Dimanche :
FERMÉ



JJHCUISINES
D I F F U S I O N S A

Rue de Genève 90C | 1004 Lausanne | T.021 625 57 12
forster La cuisine en acier www.jjhcuises.ch



IMPRIMERIE CARRARA Sàrl

**POUR TOUS VOS
IMPRIMÉS...**

Rue de l'Avenir 6 • 1110 Morges
Tél. 021 801 31 47 • info@imprimerie-morges.com



→ (Suite de la page 3)

Pour terminer, il convient de préciser que la Municipalité n'autorise plus l'octroi du bonus communal pour les nouveaux projets, en application de l'art. 77 LATC. Depuis quelques mois, les constructeurs sont informés de la décision municipale. Les derniers projets à bénéficier de ce bonus ont été récemment mis à l'enquête. Ils avaient été déposés avant la décision municipale.

Au cours de l'une des dernières séances du Conseil, la Municipalité vous informait des difficultés rencontrées avec le Canton, en l'occurrence le SDT dans le cadre de l'examen préalable du projet de PQ des Jordils.

Le SDT avait fait savoir que le projet n'était pas conforme à la 4^e révision du PDCant (mesure A11) qui impose un indice d'utilisation du sol de 0,625 dans les sites stratégiques. Or, le projet qui lui avait été envoyé prévoyait un indice proche de 0,45 (qui correspond à la zone de moyenne densité dans laquelle se trouvent les parcelles concernées). Cela correspondait à une augmentation de 2000m², voire 3000m² de surfaces habitables supplémentaires. Face à cette situation de blocage, la Municipalité a poursuivi ses tractations avec les représentants du SDT. Elle est également intervenue auprès de la Conseillère d'Etat.

Le SDT vient tout juste de nous faire savoir qu'il pourrait, malgré tout, accepter de ne pas augmenter la densification du projet. Ce qui est une bonne nouvelle.

La Municipalité et les constructeurs doivent maintenant adapter le projet en fonction des exigences que SDT a formulées dans son examen préalable.

Pour l'UAPE, la Municipalité a engagé Mme Devaud pour du travail administratif, le nombre d'enfants ayant augmenté.

Après concertation entre le canton et les communes, l'utilité et l'importance des prestations de la fondation Apollo n'est pas remise en question. Ces prestations sont nécessaires face au marché du logement. Cependant, tous les partenaires conditionnent le maintien de leur soutien financier à la prise en compte de plusieurs éléments par le Conseil de Fondation. Au vu des démarches qui doivent avoir lieu, la venue d'une antenne Apollo dans l'Ouest Lausannois sera ajournée pour un temps qui dépendra des réponses données par le Conseil de Fondation. Il en est de même pour la signature de la convention entre la Fondation Apollo et les communes de l'Ouest Lausannois. Les communes de l'Ouest Lausannois ont été associées à toutes les discussions avec le canton.

Le canton a admis les questions préparées par la commission de naturalisation. Vous les avez reçues. Vous pouvez tester vos connaissances. Très prochainement, vous trouverez sur le site de la commune les questions sur le plan communal, cantonal et fédéral avec les réponses.

Concernant la suite des démarches, on attend les précisions du canton. Dans notre commune, nous avons actuellement 11 demandes selon la nouvelle loi. Il nous reste encore 7 dossiers à traiter selon l'ancienne loi. Ces dossiers devraient tous être traités d'ici le mois d'octobre.

Vous avez peut-être vu que les bacs à herbes aromatiques du Centre du Village se sont ornés récemment de plaquettes: incroyables comestibles, association qui a fait des adeptes un peu partout. N'hésitez pas à vous servir de petites herbes. Cette initiative a fait des petits puisqu'il y a maintenant d'autres bacs à

côté du refuge, plantés et gérés par l'Ecoline, dont la récolte est à disposition de tous.

Finalement, dans le cadre du développement économique, une étude de satisfaction a été lancée dont l'objectif est de sonder les besoins des Serpelious sur le cadre de vie dans la commune et leurs envies pour que St-Sulpice reste un village où il fait bon vivre.

Cette étude a commencé lors du marché villageois et s'est poursuivie les semaines suivantes par Internet.

Les préavis suivants ont été acceptés:

- Gestion et comptes communaux;
- Préavis n° 06/18 « ajustement au budget 2018 ».

La séance est levée à 22h20

Daniel Giroud, secrétaire

Conseil communal de Saint-Sulpice Séance du 27 juin 2018

En date du 27 juin 2018, à 18h15, s'est déroulée la 17^e séance de cette nouvelle législature et 5^e séance de cette année 2018, à la salle du Conseil, sous la Présidence de M. Laurent Clerc, Président, et en présence de 47 conseillères et conseillers.

La Municipalité informe que la loi impose de retourner au canton l'arrêté d'imposition validé par notre conseil avant le 30 octobre. Afin de respecter le planning des séances proposé, une demande a été faite auprès de la Préfecture pour demander un délai au 8 novembre. Nous avons bon espoir que ce report soit accepté. Dans le cas contraire, la séance sera avancée.

Concernant l'affiliation des Municipaux à la LPP. Une demande supplémentaire a été faite auprès des Retraites populaires, mais malheureusement l'offre reçue est plus chère que toutes celles en notre possession. Le choix initial a donc été confirmé.

En réponse à une question concernant le Fonds Ferrer, la Municipalité avait reçu un chèque en faveur de la création d'un jardin d'enfants ou au profit des écoles de notre commune. Cela avait permis la création du jardin d'enfants « Croq'Pomme ». L'argent restant sera utilisé lors de la création du jardin d'enfants et de la garderie.

Au sujet des agences d'assurances sociales, elles vont être centralisées à Renens.

Le programme des promenades vertes de Saint-Sulpice est, dès ce soir, disponible sur le site de Saint-Sulpice.

Lors de cette séance, il a été procédé au renouvellement du bureau et de la commission de gestion.

Les préavis suivants ont été déposés:

- Préavis n° 07/18: « Demande de crédit de CHF 58'000.- pour le remplacement du tracteur et de l'épareuse du service des routes et de la voirie »;
- Préavis n° 08/18: « CISTEP- Modification de la convention intercommunale de la STEP Vidy »

La séance est levée à 19h23

Daniel Giroud, secrétaire

GYPSERIE - PEINTURE



A. BICCHETTI S.A.

RUE DES JORDILS 40
1025 SAINT-SULPICE
TÉL. 021 691 65 38
FAX 021 691 32 31
PORTABLE 079 934 65 33
bicchetti.a@hotmail.com



GARAGE MANGANI&FORTE

Route Cantonale 114 – 1025 Saint-Sulpice – T +41 21 691 65 96
www.mfgarage.ch

DSA Serrurerie & Soudure Sàrl

Serrurier en construction
métallique et inox.

Portes, barrières et
poutres.

Soudeur certifié en tout
type de soudures et
tuyauteries.



Rue du Centre 140
1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 34 84 – Fax 021 691 08 43
Natel 079 798 31 35

ACTIFS AU COEUR DE VOTRE RÉGION

- Conseil immobilier
- Gérance et rénovation d'immeubles
- Administration de PPE
- Courtage

www.golay-immobilier.ch



Golay Immobilier

Gérance - Courtage - PPE

Grand-Chêne 2
1003 Lausanne
Tél. 021 341 01 01

Service location:
Tél. 021 341 01 10



usp^p vaud SwissRéseau

Restaurant Le Débarcadère Chemin du Crêt 7 – 1025 Saint-Sulpice



Nicola Cannilla & toute son Equipe vous
accueillent tous les jours dès 10h00.

Plats du Jour, Carte de Saison,
Possibilités de Banquets :

Le Débarcadère est un Havre de Paix
au Cœur de Saint-Sulpice.

Dans un Cadre Idyllique,
toute l'Equipe de Cuisine
étonne vos papilles
avec ses spécialités.

Réservations au : +41 21 691 61 18
www.ledebarcadere.ch
info@ledebarcadere.ch

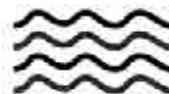


...naturellement !

1025 St-Sulpice • Ch. de l'Ochettaz 2 • Tél. 021 694 33 80 • www.bourgoz.ch

J.V.S Habitat SA

Chauffage - Sanitaire



1025 St-Sulpice
Tél.: +41 79 626 60 93
www.jvshabitat.com

30 ans d'expérience à votre service -
Construction neuves - transformations -
débouchages - détartrages - remplacements
de chaudières avec tubage de cheminée -
Dépannage dans les 45 minutes



Présidence du Conseil communal



Depuis le 1^{er} juillet, la présidence du Conseil Communal est assurée par René Alain PILLER, ICD.

Agé de 58 ans, papa de deux enfants et grand-papa d'une petite fille de 4 ans, il est originaire et bourgeois de Lausanne. René Alain Piller a toujours baigné dans la politique: son père fut Conseiller municipal à Lausanne et député, son frère fut Conseiller communal et président à Ecublens.

Depuis 2006, il habite St-Sulpice, une commune qu'il connaît bien. En effet, il venait en séjour, dès son plus jeune âge, chez son parrain (*le papa de Corinne Willi, présidente du Conseil en 2016*),

puis plus tard, à l'âge de 18 ans c'est avec ses amis Serpelious qu'il a découvert les sociétés locales en intégrant la gym et l'Abbaye des Lacustres. Pour beaucoup d'habitants, René Alain Piller est connu pour avoir participé à l'animation des soirées de la gym qui se déroulaient au foyer des Pâquis.

Depuis 4 mois, il bénéficie de la retraite après une carrière de 38 ans à la Police de Lausanne. Après un passage à Police-secours, il est incorporé comme inspecteur à la Police Judiciaire de Lausanne et passe dans les brigades des Stupéfiants, Criminelle, Rue dont il sera le chef de 2006 à 2015 et après un passage à l'Etat Major de la PJ, il termine sa carrière comme chef adjoint à la brigade des cambriolages.

Aujourd'hui, C'est avec plaisir qu'il désire consacrer son temps au quotidien et à l'avenir de la commune de St-Sulpice.



Défibrillateurs

Soyez prêts pour sauver la vie ■ L'arrêt cardiaque est la cause de décès la plus fréquente.

Infarctus du myocarde, arrêt cardiaque soudain et AVC font partie des accidents mortels les plus fréquents. **En Suisse**, ils touchent **cinq personnes toutes les heures** et les arrêts cardio-respiratoires soudains **tuent environ 8000 personnes chaque année**, soit un décès par heure. Entre 60 et 80% de ces décès surviennent au domicile, les autres dans des lieux publics.

Un cœur qui a cessé de battre ne permet plus au sang de circuler, la conséquence directe étant la mort des organes. Cette mort s'installe très rapidement et **chaque minute d'arrêt cardiaque diminue de 10% les chances de survie**.

Beaucoup de victimes pourraient survivre si quelqu'un se trouvant à proximité avait connaissance de gestes simples pouvant l'aider. Dans notre pays le canton du Tessin est le canton le plus avancé sur ce sujet. Depuis des années la fondation Ticino Cuore a réussi à former de nombreux habitants et mis en place un véritable réseau d'appareils défibrillateurs pour soutenir les interventions de personne souhaitant porter assistance. Les formations sont dispensées partout dans

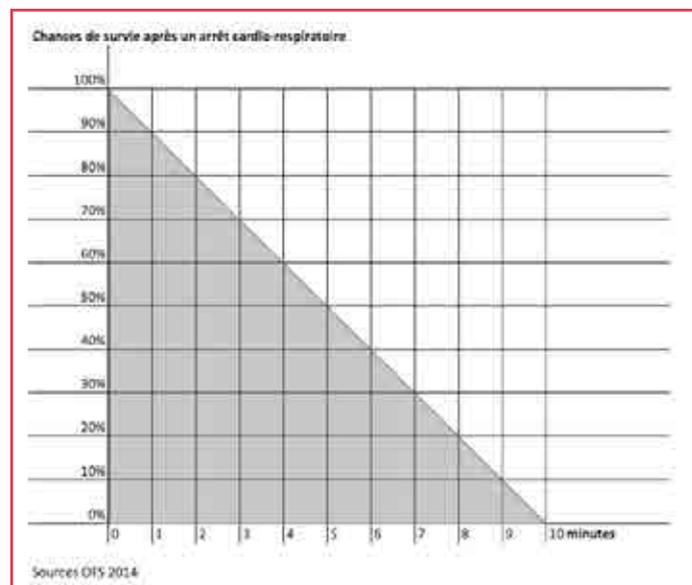
le canton que se soit dans les écoles auprès des enfants mais aussi des habitants, des personnes de la commune, des pompiers etc... Vous trouverez donc partout dans cette région des personnes « first responder » dont ce n'est pas leur métier, prêt à porter assistance. Dès lors le canton du Tessin est devenu la région où le taux de survie à un arrêt cardiaque est le meilleur de toute la Suisse.

Qu'a décidé St-Sulpice pour améliorer le taux de survie ? Lors d'une séance de municipalité, la décision a été prise de soutenir un projet en partenariat avec JDMT Medical Services, spécialiste national pour les systèmes de réanimation. Ensemble, nous allons augmenter la chance de survie dans la commune par:

- la formation aux urgences médicales
- la mise à disposition de défibrillateurs
- des séances d'informations/formations gratuites sur le sujet ouvertes à toutes et tous.

Nous vous encourageons donc à venir nombreux le mercredi 3 octobre 2018 dès 20h00 à la salle du Conseil communal (rue du Centre 59).

Lors de cette soirée vous aurez la possibilité de découvrir l'emplacement des défibrillateurs, leur utilisation et d'apprendre en 5 minutes les gestes qui sauvent la vie.



L'Office communal de la population

Nouvel horaire dès le 1^{er} septembre 2018

De septembre à octobre

Lundi	08h00 – 12h00 / après-midi fermé
Mardi au jeudi	08h00 – 12h00 / 14h00 – 16h00
Vendredi	08h00 – 12h00 / après-midi fermé

De novembre à août

Lundi	08h00 – 12h00 / 14h00 – 18h00
Mardi à jeudi	08h00 – 12h00 / 14h00 – 16h00
Vendredi	08h00 – 12h00 / après-midi fermé

La référence Hi-fi depuis plus de 35 ans à Lausanne,
maintenant chez vous à St-Sulpice !

Spécialiste audio-vidéo / service après-vente

www.audio-concept.ch / +41 21 320 10 06

Rte Cantonale 93C -1025 St-Sulpice

AUDIO CONCEPT
FORNALLAZ..



ROUTE DE ROMANEL 13
1121 BREMBLENS S/MORGES
TEL: 021 691 68 52
FAX: 021 691 68 58

CREATION DALLAGE PLANTES ENTRETIEN
ARROSAGES ELAGAGE ABATTAGE



PÂTISSERIE
VIENNOISERIE
CHOCOLATERIE
ST-SULPICE

Découvrez nos créations ainsi que nos classiques revisités en pâtisserie, viennoiserie, chocolaterie et boulangerie/sandwicherie, respectant le fil des saisons. C'est pour cela que K.Pultau change régulièrement son assortiment, fabriqué sur place en favorisant des produits suisses et sans graisses végétales hydrogénées. Les midis nous vous proposons une petite restauration dans un esprit alliant goût et respect des produits.

Toute l'équipe vous attend dans un cadre accueillant et chaleureux du lundi au vendredi de 6h30 à 18h30 et les dimanches de 7h à 13h.

Rue du centre 70 - 1025 St Sulpice - +41 21 691 60 10 - www.kpultau.ch

Epicerie du Village



« Chez Bruno »,
rue du Centre 54,
1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 88 05 - Fax ... 06

PRODUITS DU TERROIR

VINS - MINÉRALES

PRODUITS LAITIERS

LARGE CHOIX DE FROMAGES

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Du lundi au vendredi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 18h30

Samedi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 17h00

Dimanche 8h00 à 12h00 / fermé

Livraisons à domicile le lundi et le jeudi

G. + B. ARIBOT

PHARMACIE DE LA CERISAIE

M. et Mme ARIBOT-Detorrenté, pharmaciens
Route de la Maladière 12
1022 CHAVANNES-PRÈS-RENEUS

- exécution d'ordonnances
- livraisons à domicile
- service de garde avec les officines de Renens
- ouvert tous les jours de la semaine du lundi au vendredi : 8 h -12 h 15, 14 h -18 h 45
- le samedi : 8 h -12 h 15, 14 h -17 h

Tél. 021 691 94 74

Vous souhaitez vendre ? N'hésitez pas à prendre contact avec Aline Jaquier et Sandra de Wolff, courtières expérimentées, toutes deux habitant à St-Sulpice, qui valoriseront votre propriété au meilleur prix du marché.

Nous vous offrons une estimation gratuite pour tout type de biens (villa, appartement immeuble ou terrain) à toute gamme de prix.

aline.jaquier@bernard-nicod.ch
Tél. 021 331 55 37

sandra.dewolff@bernard-nicod.ch
Tél. 021 331 17 55

BERNARD Nicod

Galerie Benjamin-Constant 1 Tél. 021 331 55 55

1002 LAUSANNE

Le Groupe N° 1 de l'immobilier en Suisse romande

copilates

claire chantal blanc

copilates machine work
rte cantonale 110
ch-1025 st-sulpice
t: +41 (0)79 357 57 09
e: info@copilates.ch
www.copilates.ch

une cuisine Lémanique entre lac et montagne

ABOR DAGE
VOIR | BOIRE | MANGER

Avenue du
Léman 67
CH-1025
St-Sulpice
021.691.93.93
abordage-restaurant.ch

Succès de la collecte pour les Cartons du Cœur

Samedi 23 juin fut une belle journée à tous points de vue. Le soleil fut présent sans discontinuer et le stand que nous avons installé sous le couvert de la fontaine de la place principale du village avait belle allure et était joliment signalé à l'attention des Serpelious. Les responsables de l'association Les Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois avaient fait le déplacement de bon matin pour nous apporter le matériel nécessaire pour organiser cette journée de collecte. Nous collectons des produits alimentaires pour le compte de cette association qui distribue de la nourriture aux personnes qui n'ont pas assez d'argent pour acheter de quoi manger.

La participation de quelque 17 bénévoles de tous bords a permis d'assurer un accueil des donateurs en continu de 8h à 17h. Ainsi, à notre grande satisfaction, une centaine de Serpelious sont venus à notre stand, qui avec de gros sacs de nourriture, qui avec un simple paquet de biscuits, qui avec un billet à déposer dans le cochon qui faisait office de crousille. Le tout dans une ambiance joyeuse et bon enfant qui faisait plaisir à voir.

Bilan : 600 kilos de produits alimentaires non périssables de toutes sortes (pâtes, riz, légumes secs, huile, sucre, farine, boîtes de conserve, chocolat, café, muesli...). Et le cochon-crousille a récolté 568 CHF qui seront utilisés pour compléter les distributions avec des produits frais (yaourts, fruits, légumes...) achetés au dernier moment. St-Sulpice a ainsi aidé de nombreuses familles nécessiteuses. Par exemple, une famille de 4 personnes inscrite aux Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois reçoit trois fois par an un carton d'environ 50kg contenant 30kg de produits non périssables et 20kg de produits frais.

Nous sommes ravis de ce résultat car, l'expérience étant tentée pour la première fois à St-Sulpice, nous ne savions pas ce que l'on pouvait en attendre. La réponse des Serpelious nous a comblés et nous pousse à renouveler cette journée en mai 2019. Nous réfléchissons à comment améliorer l'efficacité de la collecte, notamment par une organisation où des collectes parallèles pourraient être mises en place dans les divers quartiers de St-Sulpice, grâce à des bénévoles locaux qui assureraient le contact avec leurs voisins. Si cela vous intéresse, prenez contact avec nous au 079 559 70 64. Si vous souhaitez vous investir dans ce type d'action de solidarité, vous pouvez aussi rejoindre l'association des Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois (voir ci-après)

Le président des Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois, Miklos Kocsis, se joint à moi pour remercier de tout cœur toutes celles et tous ceux qui ont contribué au succès de cette collecte, les donateurs et tous les bénévoles qui ont mis la main à la pâte pour monter cette collecte.

Christine Parent pour toute l'équipe des Cartons de St-Sulpice



Les Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois

Les Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois sont une association à but non lucratif qui a pour objectif d'aider les personnes démunies du district en leur distribuant gratuitement, plusieurs fois par an, de gros cartons de denrées alimentaires non périssables, qui permettent à une famille de tenir plusieurs mois. Les cartons sont en général complétés par des produits frais. Les produits non périssables sont récoltés en organisant régulièrement des collectes à la sortie des supermarchés. Un dépliant avec la liste des produits souhaités est distribué à l'entrée du supermarché, ce qui permet aux personnes venant faire leurs achats de savoir quels produits acheter pour les donner à la sortie.

L'association ne comporte que des bénévoles. Ainsi la grande majorité de l'argent récolté est dévolu à l'aide aux démunis.

En ce moment, l'association cherche de nouveaux bénévoles pour renouveler et renforcer sa capacité de travail. Vous pouvez aider les Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois en donnant un peu de votre temps pour l'une des tâches suivantes :

- assurer les collectes à la sortie des supermarchés,
- trier et ranger les produits collectés dans le lieu de stockage (à Crissier),
- préparer les cartons pour les distributions (à Crissier).

Si vous voulez aider les Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois, contactez-les au 079 407 73 19.

Enfin, si vous avez besoin d'aide alimentaire, contactez les Cartons du Cœur de l'Ouest Lausannois au 079 889 45 84.

<http://cartons-du-coeur-ouest-lausannois.abcweb.ch/>



Votre Agence d'Assurances Sociales (AAS) ouvre ses portes à Renens, pour mieux vous servir !

La Direction de l'Association Régionale pour l'Action Sociale dans l'Ouest lausannois (ARASOL), a le plaisir de vous informer que l'Agence d'Assurances Sociales regroupant les communes de Busigny, Chavannes-près-Renens, Crissier, Ecublens, Renens, St-Sulpice et Villars-Ste-Croix, a ouvert ses portes le 3 septembre 2018. Nous accueillerons les usagers de nos différentes communes dans nos nouveaux locaux communs situés à proximité de la gare et du centre de Renens, lesquels sont accessibles par tous et largement desservis par les transports publics.

Agence d'Assurances Sociales de l'Ouest lausannois

Avenue du 14 Avril 7 ■ 1020 Renens
(entrée depuis la route principale)

Horaires d'ouverture :

Lundi-mercredi-jeudi-vendredi : de 8h à 12h et de 13h à 16h30

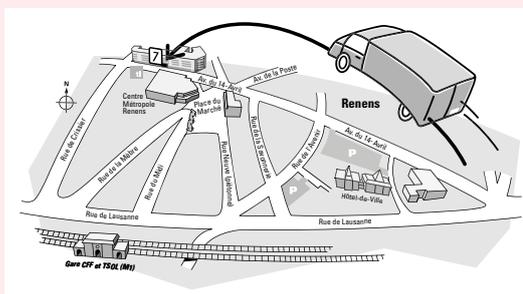
Mardi : de 9h à 12h et de 13h à 16h30

Rendez-vous en dehors des heures d'ouverture sur demande

Téléphone : 021 338 96 00

Courriel : aas.ouest-lausannois@vd.ch ■ Site : www.arasol.ch

Nous vous remercions de l'accueil que vous ferez à ce changement et vous recevrons volontiers pour vous servir lors d'une prochaine visite.



S Marché villageois

Le 9 juin, les commerçants de Saint-Sulpice ont donné comme chaque année rendez-vous aux Serpeliou pour une matinée de marché autour de la fontaine du centre village. Une organisation toujours appréciée qui mériterait toutefois que plus de monde vienne y faire un tour pour profiter des animations et des stands proposés.

NR

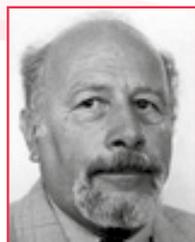


© Alexia Lehmann



S Michel Deppierraz (1939-2018)

Un Serpeliou engagé qui a marqué notre commune, nous a quittés



C'est avec grande tristesse que nous avons appris le décès, intervenu le 9 août dernier, de Michel Deppierraz. En effet, quel Serpeliou – en plus de ses innombrables amis dans les milieux associatifs du village, de Lausanne et de la région – ne le connaissait pas.

Figure marquante du village, il ne pouvait passer inaperçu. S'il y avait un « combat » à mener, que ça soit pour un dossier de justice sociale surtout (n'a-t-il pas été un membre fondateur du Cazard / le Foyer Unioniste de Lausanne, puis son président pendant 16 ans et enfin son président d'honneur, et aussi le président du Comité directeur de l'Arasol / l'Association Régionale pour l'Action Sociale de l'Ouest Lausannois), mais aussi notamment pour la sauvegarde du patrimoine, il répondait présent. Domicilié dans ce qu'il appelait « la petite maison » (mais quel charme!) à côté de la Maison de Commune, Michel ne supportait pas l'idée que St-Sulpice puisse devenir une cité-dortoir si on n'y veillait pas. Il s'était donc engagé de longues années dans l'Abbaye des Lacustres et dans d'autres sociétés locales, tout comme pour ses amis du service militaire de l'Amicale de la Place Mob. En 2003, le canton célèbre le bicentenaire de son entrée dans la Confédération. Qui insiste avec succès pour qu'on le marque aussi à St-Sulpice avec son bâtiment du « 14 avril »? Michel bien sûr. Le développement (trop) rapide des constructions dans notre village lui faisait souci : spontanément, il fait partie, malgré son état de santé dont on s'apercevait qu'il se dégradait, des membres fondateurs, puis devient président de l'Association « Sauvons le bâtiment des Crêtes » à la Rue du Centre 60, aujourd'hui préservé de la démolition et judicieusement restauré après

un épique combat politique et administratif. De même pour l'ADIRHE – Association pour la Défense des Intérêts de la Région des Hautes Ecoles –, dont il a fait partie du comité jusqu'à son décès.

Mais c'est au Conseil communal, dont il a fait partie pendant trois législatures de 1986 à 1997, que le soussigné a fait sa connaissance. Ses interventions ne laissaient jamais indifférent, on les appréciait ou on les rejetait, mais, en tous cas, on les écoutait. Ceci était encore nettement plus valable quand, de 1998 à fin juin 2006, Michel a été élu à la Municipalité, où il s'occupait tout naturellement des écoles et où il a mené avec succès un autre combat important, soit celui pour éviter la fermeture de classes primaires à St-Sulpice. Cela paraîtrait aujourd'hui complètement absurde ou impossible, mais c'était d'actualité dans les années nonante. Il a aussi été le précurseur ici, quand peu de personnes s'en souciaient encore, d'un certain horaire continu avec possible repas à ou près de l'école pour les élèves dont les parents étaient absents du domicile à midi pour causes professionnelles.

Avec le décès de Michel Deppierraz, nous perdons une personnalité si engagée et aussi touchante qui a marqué l'évolution du village. On l'aimait ou l'admirait beaucoup, ou alors on s'y opposait ou le craignait en raison de ses convictions clairement affichées, qui ne pouvaient logiquement plaire à tout le monde. Mais Michel ne laissait jamais indifférent, c'est le meilleur compliment posthume qu'on puisse lui faire et on ne l'oubliera pas. Une pensée émue va aujourd'hui à son épouse Michèle, qui l'a admirablement entouré pendant les longues dernières années où sa santé se détériorait au vu de ses amis et voisins. Tout comme, bien sûr, à ses enfants, petits-enfants et autres proches.

Maurice Decoppet, ancien Syndic

Fête Nationale

1^{er} août 2018

Si le décor ne change pas d'une année à l'autre, du côté du ciel c'est une autre histoire. En ce jour de forte canicule, l'ondée rafraîchissante ne fut pas pour déplaire, mais sa durée en retiendra plus d'un à son domicile à l'heure du repas.

Les dernières gouttes tombées, la partie officielle débuta avec le message du nouveau président du Conseil, M. René Piller.



René Piller.

Dans son allocution, notre premier citoyen, nous rappelle que la fête du 1^{er} août en Suisse se déroule dans chaque commune, village et ville avec la participation de tous, aussi bien des Suisses, des étrangers et de toutes les personnes présentes.

Notre Fête nationale est l'expression de notre démocratie directe et de notre fédéralisme qui donne à chaque région, à chaque minorité, la garantie d'être prise en considération et valorisée. Et puis, nos valeurs communes empreintes de liberté, de solidarité, de respect et de tolérance ont permis d'additionner et de conjuguer les différences plutôt que de les opposer, en trouvant l'équilibre entre les régions, les cultures, les langues et les confessions. Cette capacité à favoriser le dialogue et à construire des ponts entre les cultures sont des atouts recherchés et utiles dans un monde imprévisible et instable.

L'orateur conclura que la Suisse est une réussite de démocratie, de respect des minorités et de paix. Elle est unique, utile au monde et nous pouvons tous en être fiers. N'hésitons pas à défendre notre pays de manière plus déterminée et intransigeante face aux tentatives de nous faire subir de purs et violents rapports de force économiques et politiques venant de nos voisins.

Lara Gaudin, une jeune fille du village, nous lit un extrait du pacte fédéral de 1291, avant que Mme Clara Vienna, pasteur-stagiaire, accompagnée de la fanfare l'Echo de Gavot suivie par les voix de l'assemblée, entonne d'une voix claire le Cantique Suisse.



Clara Vienna.



Lara Gaudin.

Son message religieux relèvera que c'est ensemble que l'on est plus fort en citant trois exemples,... celui des scouts qui réussissent lors de leurs camps tout plein de choses qu'ils n'auraient sans doute pas faites tout seul,... celui de la communauté d'Ephèse à qui l'apôtre Paul disait «efforcez-vous de maintenir l'unité que donne l'Esprit Saint par la paix qui vous lie les uns aux autres,... et celui de l'équipe de France victorieuse malgré que les Bleus ne ressemblent pas tous à des Gaulois, mais... sont tous des Français!» (pour praphraser Obama). Pour conclure, elle rappellera que la vie ensemble est plus belle! «Tu m'as dit d'aimer, dit la prière patriotique, et j'obéis, mon Dieu protège mon pays».

Emmenée une nouvelle foi par la brillante voix de notre oratrice, la partie officielle se termina par le chant de la Prière patriotique.

Après le cortège emmené par par l'Echo de Gavot dans les rues du village, c'est le retour à la place de fête où l'orchestre THE FLIX distillait les tubes de ces dernières décennies.

Les feux d'artifices privés étant interdits sur le territoire cantonal, notre Municipalité avait accordé une autorisation limitée à un carré de tir à l'est du parc du Débarcadere, pour le plus grand bonheur de nos artificiers amateurs qui ont respecté cette décision à la lettre en attendant le superbe feu d'artifice offert par notre Municipalité. Puis vint l'allumage du feu traditionnel devant un nombreux public avant que la soirée ne se termine par les danses animées par de nombreux jeunes... et moins jeunes!!!

Rolf Gygax - USL St-Sulpice

 ACCESS
P H Y S I O

Access Physio
Cabinet de Physiothérapie

Journée portes ouvertes
Venez découvrir le cabinet
et partager un moment convivial

**Vendredi 21 Septembre de 16h-18h
& Samedi 22 Septembre de 10h-12h**

Chemin du Pâqueret 1A - 1025 Saint-Sulpice



Annamaria Leonardi
IMMO-LEMAN 
 Promotions - Constructions - Expertises - Courtage

Route Cantonale 107 • 1025 St-Sulpice
 Bureau : 021 624 99 07 • Mobile : 078 759 40 48
 aleonardi@immoleman.ch • www.immoleman.ch

Pour répondre à la forte demande de mes clients désireux de s'installer dans notre magnifique village, je suis à la recherche de maisons et appartements à vendre ou à louer, et de terrains à développer. Je suis à votre disposition pour évaluer votre bien immobilier, pour m'occuper de sa mise en vente ou de sa mise en location et pour vous aider dans la recherche d'une nouvelle acquisition.
 Entretien gratuit et sans engagement.



LE REFLET
 DE VOTRE COMMUNE

Vous pouvez télécharger « Le Serpeliou » en allant sur le site de la commune (format pdf) :

www.st-sulpice.ch

rubrique Pratique / journal local Le Serpeliou.

 **PHARMACIE**
SUN STORE

Près de chez vous:

-  RENENS
-  ÉCUBLENS
-  MORGES
-  LAUSANNE
-  ROMANEL
-  CRISSIER



www.sunstore.ch

PHARMACIES
À VOTRE
SERVICE

7 Ouvert 7
jours sur 7

 Centre Malley Lumières de 8h à 22h
 Dim. et jours fériés de 9h30 à 19h
 1008 PRILLY-LAUSANNE Tél. 058 878 58 20 

 Gare CFF Lausanne de 7h à 23h
 A la Gare, Quai 1
 1003 LAUSANNE Tél. 058 878 55 00  Simplex



Infos sous www.petitport.ch

Ch. du Petit-Port 11, 1025 Saint-Sulpice, +41(0)21 691 95 05



Voitures et minibus de location
 avec chauffeur

André Perler

Chemin des Ramiers 18
 Case postale 26
 1022 Chavannes-près-Renens
 Tél. +41 79 415 00 86
 Fax +41 21 636 15 38
limex.a.perler@bluewin.ch

Camp d'automne 2018 pendant les vacances scolaires
au chalet « Les Alouettes » à Morgins



Age :
 6 – 16 ans

Date :
 du 15 au 19 octobre 2018

Activités :
 Balades – Rallyes – Grillades – Jeux – Tir à l'arc – VTT

Pour tout renseignement :
 021 695 33 38 ou www.alouettes-morgins.ch



FUTURE TRAINING

Nouveau centre d'électro-training à St-Sulpice



Après Genève, Etoy et Le Mont-sur-Lausanne, c'est au tour de St-Sulpice d'avoir, depuis le 1^{er} juin 2018, sa salle d'entraînement dédiée à l'électro-training située à la route Cantonale 95 B. Future Training ambitionne d'être le studio de séances d'électro-stimulation le plus tendance !

En bref, les nombreux avantages de l'électro-training :

- Une séance hebdomadaire de 20 minutes de Future Training équivaut à 4 heures de sport, c'est une excellente nouvelle pour les gens pressés mais soucieux de leur bien-être physique.
- 1'200 KCAL sont brûlées à chaque séance sans pour autant forcer ou s'éreinter.
- Pour les **femmes**, les objectifs réalistes les plus demandés sont les suivants : tonifier sa musculature ; perdre sa masse grasse ; atténuer sa cellulite ; modeler son corps.
- Pour les **hommes**, il s'agit plutôt : d'augmenter sa masse musculaire ; de sculpter son corps ; d'accroître sa force physique ; de récupérer après une blessure.

Pas de danger pour autant, l'efficacité de cette méthode est validée par la médecine du sport. Les sportifs de haut niveau en font un usage fréquent et une vaste communauté d'utilisateurs est ravie de ses nombreux bienfaits.

Future Training utilise la machine d'électro-stimulation la plus performante et la mieux réputée du marché.

De plus, les séances de Future Training sont toujours accompagnées d'un coach sportif personnel qui guide et conseille les participants de manière à les mener au mieux vers l'accomplissement de leurs objectifs.

Personne n'est livré à lui-même et les séances sont ciblées. Les objectifs sont quantifiables et clairs.

Future Training est d'ailleurs l'incontestable leader sur le marché de l'électro-training de Suisse romande.

Si vous souhaitez tester cette méthode, une séance d'essai gratuite vous attend sur place et un rabais de 300.- CHF sur un abonnement annuel est offert pour toute inscription jusqu'au 30 septembre prochain.

Plus d'infos sur : www.futuretraining.ch



PRO VELO REGION LAUSANNE

Foire aux vélos le 22 septembre sur la Place François Silvant à Ecublens, en face du centre commercial

- Réception des vélos de 9h00 à 10h00
- Vente de 10h00 à 12h00
- Remboursement ou reprise des vélos de 12h00 à 13h00
- Maximum 5 vélos par vendeuse/vendeur

www.pro-velo-lausanne.ch/association/prestations/foires-aux-velos/
C'est la veille de « Cap sur l'ouest ».



La Lanterne Magique

Club de Prilly - Cinétoile Malley Lumières

Découvrir le cinéma en s'amusant

La Lanterne Magique est un club de cinéma réservé aux enfants de 6 à 12 ans. Son but : leur faire découvrir le cinéma en s'amusant. Chaque année, de septembre à juin, la Lanterne Magique propose neuf séances où sont présentés des films qui font rire, pleurer (parce qu'ils sont tristes), rêver ou un peu peur (mais pas trop). La carte de membre pour la saison coûte CHF 40.- seulement (CHF 30.- pour les autres enfants de la même famille). Elle donne droit à la libre entrée à toutes les séances du club.

Des films, un journal, des petits spectacles

Une fois par mois, tous les membres de la Lanterne Magique sont invités à découvrir un film de qualité, présenté selon une démarche adaptée à leur âge.

Quelques jours avant chaque séance, ils reçoivent à leur adresse le journal illustré qui leur présente le film. Au cinéma, ils sont accueillis par des animateurs qui dialoguent avec eux sur le cinéma et ses grands secrets. Juste avant la projection, un petit spectacle complète la présentation du film.

Pendant la séance, des « bénévoles » sont présents en permanence dans la salle pour veiller sur les enfants.

Faites découvrir le cinéma à vos enfants :

Chaque mois un film différent, pour seulement CHF 40.-!

Pour la prochaine saison débutant le 29 septembre 2018, inscription de suite auprès de La Lanterne Magique de Prilly, Etablissement primaire de Prilly :

Madame Véronique Pfändler, place du Collège 3, 1008 Prilly
Tél. 021 557 99 87



Police Ouest Lausannois

La POL ouvre ses portes à la population du district en 2018

Année anniversaire de la POL, 2018 sera marquée par des actions au profit de la population. Les 6 octobre et 17 novembre 2018, des opérations portes ouvertes permettront aux habitants de l'Ouest lausannois de découvrir leur police.

Une présentation des conducteurs-chiens, les différents radars et leur fonctionnement, une interpellation réalisée par une patrouille cycliste, une simulation de choc par l'Unité Prévention réalisée avec le Seat belt du TCS, la visite de l'Hôtel de police ou une présentation du matériel de police ? Les personnes intéressées n'auront pas à choisir puisque tous ces éléments constituent le programme imaginé pour découvrir la POL de l'intérieur. Plus d'informations et inscription sur www.polouest.ch.





Starling
HOTEL AT EPFL
LOUSANNE

Star 3
Restaurant Bar & Conférences

Parking & Wifi offerts durant vos repas
www.shlausanne.com • 021 694 86 00



Beauty Line
INSTITUT DE BEAUTE

Beauty Line Institut de Beauté pour Elle et Lui

- Soins du Visage et du Corps, Réjuvenation
- Epilation définitive, Laser dernière technologie
- Massage et traitement anti-cellulite

Nicole Froidevaux, esthéticienne CFC
Rue du Centre 25 • 1025 St-Sulpice
021 691 30 23 • 079 382 70 66
Places de parc devant l'institut
10% pour les apprentis et les étudiants

**FASHION
COIFFURE**

Dames • Messieurs • Enfants

Liberina et Patrizia Rue du Centre 70
Tél. 021 691 40 77 1025 Saint-Sulpice

dance2Bfit

Cours tous les mardis
au foyer des Pâquis de St-Sulpice
de 18h45 à 19h45
Plus d'info : Marie-Noëlle
079 709 39 08
www.danceaerobics.com




multimarque.ch
LES PROS DE LA VOITURE NEUVE

+ de 30 marques à disposition
Vente et réparation neuve et occasions
Spécialiste VW – AUDI – PORSCHE

Garage O. Habberthur – 1025 St-Sulpice
021 691 54 50 – ohabberthur@worldcom.ch
www.garagehabberthur.multimarque.com

FB Paysages
20 ans d'expériences

Francisco Bicho
Paysagiste

Ch. de l'Ochettaz 6A • 1025 St-Sulpice
Mobile: 078 615 30 07
Tél. 021 691 08 67
francico.bicho70@gmail.com

Entretien et Création, Tout type, Abattage,
Elagages, Rénovation, Clotures, Traitements
Pour un jardin de rêves




Vos produits préférés
ne sont plus qu'à un clic !



www.drogueries.ch



Pharmacie & droguerie
de Saint-Sulpice

Henri-Jean Golaz et Bernard Roder
Rue du Centre 88 • 1025 St-Sulpice
T. 021 691 68 11 • F. 021 691 68 17
www.pharmacie-st-sulpice.ch

le Skipper



RESTAURANT - PIZZERIA

Terrasse avec vue sur le lac
Jeux pour enfants

Rosa & Fernando Rodrigues
Rue du Centre 43 • 1025 ST-SULPICE
Tél. 021 691 97 15 • www.leskipper.ch
Fermé le dimanche

Ils trouvent ça
COOL.
Vous réaliserez que c'est aussi
EDUCATIF.



**BRICKS
4 KIDZ**
we learn, we build, we play with
LEGO® Bricks

- ACTIVITÉS PARASCOLAIRES
- COURSES D'ÉCOLE
- ATELIERS PRÉSCOLAIRES
- FÊTES D'ANNIVERSAIRE
- ÉVÈNEMENTS PRIVÉS
- CAMPS

TEL. : 021.545.99.57.
RUE DU CENTRE 42^E – 1025 ST-SULPICE (VD)
WWW.BRICKS4KIDZ.COM/SWITZERLAND-VAUD

LEGO® is a registered trademark of the LEGO® Group of companies which does not sponsor, authorize or endorse these programs. Creative Learning Corporation common shares are listed on OTCBB under the ticker symbol CLCN. © 2013 Bricks 4 Kidz

L'EMPIRE DU DRAGON



**Restaurant chinois
gastronomique**

Ouvert 7/7
Nous vous accueillons dans un cadre
agréable et sympathique

Grand parking privé
Rte de Vallaire 3bis, Saint-Sulpice
Tél. 021 691 62 42

**PROTECH
SANITAIRE**

Débouchages et dépannages
Recherche et réparation de fuites
Raccordement de machines
Travaux de rénovation
Travaux de transformation
Révision de robinetterie
Détartrage de boilers
Entretien et maintenance

Tél. 021 625 13 12
info@protechsanitaire.ch



Société de Développement

Musique à St-Sulpice

La Sté de Développement a le plaisir de vous présenter le programme de Musique à St-Sulpice, saison 2018 – 2019, qui vous propose sept concerts variés, festifs et riches en émotions musicales.

Dimanche 30 septembre 2018, 17h00, Eglise romane, Les Chambristes de l'OCL

Olivier Blache, violon - Gábor Barta, violon - Eli Karanfilova, alto - Joël Marosi, violoncelle - Indira Rahmatula, violoncelle

Ces cinq musiciens professionnels de l'Orchestre de Chambre de Lausanne nous proposent un programme musical exceptionnel : En 1^{re} partie une création de Gábor Barta, suivie d'un chef d'œuvre de Franz Schubert, son Quintette à cordes pour deux violoncelles.

Puis, pour la suite de la saison, voici les prochaines dates à agender :

- Vendredi 30 novembre 2018, 19h00, salle du Foyer Paroissial, Les Ministrings

- Samedi 15 décembre 2018, 19h00, salle du Foyer Paroissial, Fête de l'Avent, concert de gospels, Ensemble Fa7
- Dimanche 17 février 2019, 17h00, Eglise romane, Quatuor Sine Nomine, Virginie Falquet et Delphine Gillot
- Samedi 17 mars 2019, 17h00, Eglise romane, «When the play is done» (Quand la pièce est finie)
Conception : Zarin Moll et Jocelyne Rudasigwa
- Dimanche 7 avril 2019, 17h00, Eglise romane, Trio Opera Viva
- Dimanche 19 mai 2019, 17h00, Eglise romane, Ensemble Post-Scriptum

Les détails concernant chaque concert vous seront donnés dans les prochains n° du Serpeliou, au fur et à mesure.
Bons concerts à tous !

MG



Espace 52 – Daniel Harriet

Du 20 au 30 septembre 2018 ■ Daniel Harriet

sculptures sur marbre et ardoise

Vernissage le jeudi 20 septembre à 18h30

avec portrait musical de l'artiste par Verena Bosshart (flûte) et Anne Bassand (harpe)

Exposition ouverte tous les jours de 16h00 à 19h00



Je puise l'inspiration dans l'observation sans jugement. Le jugement étant toujours en lien avec l'expérience et donc le connu. Créer c'est passer du connu vers l'inconnu. Le seul critère pour moi c'est l'étonnement. Au moyen de multiples projets, maquettes et dessins je tente de manifester concrètement ma perception sans trahir l'étonnement. Dans le marbre et le granit j'inscris de façon durable l'objet de mon étonnement.

Dans le cadre de l'exposition :

mardi 25 septembre 19h00 heures,

Concert à l'église Romane de Saint-Sulpice

Mesdames Verena Bosshart (flûte) et Anne Bassand (harpe)

J-S. Bach et musique française Cocktail à l'Espace 52 à la fin du concert

Un concert à ne pas manquer :

L'Ensemble vocal «Alter-echo» donnera un concert le dimanche 23 septembre prochain, à 17h00, en l'Eglise romane de St-Sulpice. Cet ensemble se produit régulièrement dans cette église qu'il affectionne particulièrement, en raison de l'acoustique particulièrement adaptée à ses voix.

Fondé à Mont-sur-Rolle il y a bientôt 8 ans, composé de 18 choristes, hommes et femmes, Alter-echo propose aujourd'hui un programme de musiques chorales de compositeurs suisses, s'échelonnant de la Renaissance à nos jours, avec des œuvres sacrées et profanes.

Certaines sont très anciennes et peu connues, d'autres, contemporaines, une grande variété donc dans les styles et les harmonies. Un programme plaisant à découvrir.

Entrée libre, collecte à la sortie.

NB : le même concert sera donné le 21 septembre à 20h00, en l'église de Perroy.

Marie-Annick Neiryck, présidente d'Alter-echo



Espace 52

Rue du centre 52
1025 Saint-Sulpice

Une exposition proposée par la Société de Développement de Saint-Sulpice

plus d'infos sur :

www.sddsaintsulpice.ch

Eglise de Saint-Sulpice ■ Concert Classique

Dimanche 14 octobre 2018 à 17h00

Harmen Jan Schwitters, violoncelle ■ Rosine Léculeur, clavecin

Programme:

Girolamo FRESCOBALDI (1583–1643)

Canzone 8. pour Basse et Basse Continue l'Ambitiosa sol mineur

Domenico GABRIELLI (1651–1690)

Sonate pour Violoncelle et Basse Continue, N°1 Sol majeur grave, presto, adagio - allegro - largo - prestissimo

Domenico SCARLATTI (1685–1757)

Sonate pour Clavecin, K206 La majeur, adagio e cantabile

Jean Sébastien BACH (1685–1750)

Clavecin bien tempéré, Prélude 22 Transcription pour Violoncelle seul en Sol mineur (orig. Si bémol mineur)

Francesco GEMINIANI (1687–1762)

Sonate pour Violoncelle et Basse Continue N°2 Ré mineur andante - presto - adagio - allegro

Antonio VIVALDI (1678–1741)

Sonate pour Violoncelle et Basse Continue RV44 La majeur largo - allegro poco - largo - largo - allegro

Georg Philipp TELEMANN (1681–1767)

Sonate pour Violoncelle et Basse Continue Twv 41: D6 Ré majeur lento - allegro - largo - allegro

Entrée libre, collecte à la sortie

Organisation : F. & Ch. Michel - e-mail : chrismichel@hispeed.ch



Abbaye des Lacustres 2018

Chères Amies, Chers Amis,
Notre fête de l'Abbaye des Lacustres s'est déroulée les 7-8-9 juillet derniers. Les souvenirs sont dans toutes les mémoires et nous espérons que vous en garderez un excellent souvenir pour les quatre ans à venir, quatre ans qui nous mèneront aux festivités du 100^e. Dans l'attente de cet événement le comité de notre honorable et vénérable société a simplement envie de vous dire MERCI, pour votre présence, votre aide, vos rires et délires. Merci d'avoir passé ces trois jours en notre compagnie et d'avoir ainsi contribué au succès de notre manifestation.

Merci de nous soutenir et nous encourager afin de continuer à vous offrir de belles fêtes. Mais trêve de mots, les images parlent d'elles-mêmes, voici donc un petit éventail qui vous fera revivre quelques instants de ces jours d'été. Si vous désirez en voir plus, les photos sont sur le site internet de l'Abbaye des Lacustres :

www.abbaye-st-sulpice.ch

Ou sur Facebook : Abbaye des Lacustres Fête 2018

Nous vous souhaitons un bel automne

Le Conseil de l'Abbaye des Lacustres





Abbaye des Lacustres 2018





Paroisse Réformée – la rentrée

Offrez à vos enfants une initiation spirituelle

Dès la rentrée de cet automne, votre paroisse d'Ecublens-St-Sulpice propose des activités, rencontres, animations en fonction de l'âge de vos enfants et adolescents. Ne manquez pas de leur permettre d'expérimenter cette initiation à la tradition chrétienne.

Jeux, partages, expériences communautaires, espaces spirituels... pour s'approprier les trésors de la Bible, de la prière et des valeurs chrétiennes, voilà ce que nous proposons à chacun, quel que soit le contexte familial. Aucune condition n'est requise pour venir découvrir le programme!

Culte de l'enfance, de 6 à 10 ans (3^e à 6^e primaire) vous trouvez les informations sur le site:

<http://ecublenssaintsulpice.eerv.ch/activites/enfance-2/>

Catéchisme avec les ados de l'Ouest lausannois dès 11 ans (7^e à 11^e secondaire)<http://leschamberonnes.eerv.ch/catechisme/>

Renseignements et inscriptions:

Francine ou Vincent Guyaz, 021 331 57 09, francine.guyaz@eerv.ch



Fête au Motty

Ne manquez pas de faire un saut à cet autre événement de la rentrée le samedi 22 septembre.

A part les stands traditionnels et la première choucroute de la saison, vous y découvrirez:

– Un mur de grimpe

– Des foods-trucks aux saveurs étonnantes

Ouverture de la fête à 9h15 avec une mini-célébration au temple.

Vous pouvez déjà commander jusqu'au 18 septembre des paniers de légumes tout prêts (prix: 15.- à 18.-) à venir chercher sur place, en remplacement du stand de légumes: vincent.guyaz@eerv.ch

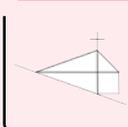
Evangile à la maison

Pour tous ceux qui veulent tester la lecture de la Bible sans connaissances préalables, deux groupes vont démarrer la lecture de la deuxième moitié de l'Evangile de Jean, une fois par mois: Le groupe du jeudi démarre le 27 septembre à 19h30 chez les Guyaz à la cure du Motty. Un groupe démarrera bientôt du côté de Saint-Sulpice. Annoncez-vous auprès du pasteur Guyaz.

Espace Souffle: Venez rejoindre l'Espace Souffle chaque 2^eme mercredi du mois, soit le mercredi 12 septembre de 18h 30 à 19h15 à l'église romane, cette halte de respiration et de méditation de la Parole entre silence, écoute intérieure et partage. Chacun y est bienvenu.

Musique et Parole

Un Concert spirituel «Musique et Parole», pièces lyriques entrecoupées de textes méditatifs, aura lieu pour la saison d'automne le dimanche 28 octobre à 17h à l'église romane avec l'ensemble vocal Auditea dirigé par Luiza Flores. Le programme sera diffusé dans le prochain Serpeliou.



Communauté catholique

C'est au matin du dimanche 17 juin, que nous avons accueilli à la chapelle Ste Claire, Alicia Apt, Dahlia Intelisano et Sarah Bonzon, pour vivre dans leur communauté leur communion.

Père Emmanuel nous rappelait que toutes les semences donnaient du fruit, que nous humains nous avons à semer mais que Dieu, notre Père veille à la croissance, veille sur nous en tout temps. Que nous devons nourrir notre foi, chaque jour dans la prière, au sein de nos communautés, dans nos familles, dans le partage et la joie.

Le groupe d'animation le PAF, Petits Artisans de François, par leur chants, leurs louanges, leur adoration, nous a permis de vivre une vraie présence de l'Esprit Saint, du Père et de Jésus dans chacun de nos cœurs.

Il est bon de se sentir aimé ainsi!

Astrid Belperroud



Espace 52

Centre culturel communal



Pendant quelques jours, du 3 au 9 juillet, le public a eu l'occasion de rencontrer la peintre-créatrice Heidi Gloor Kung et quelques-uns de ses plaisants tableaux exposés à l'Espace 52.

L'artiste, dont l'atelier se trouve à St-Sulpice, y pratique et enseigne la peinture-expression. Sa palette est faite de couleurs vives et de contrastes. Elle est le reflet du devenir et des transformations de son propre inconscient. On sent qu'elle l'exprime dans ses œuvres avec confiance et conviction.

Sa motivation? La curiosité qui est un chemin vers l'évolution! Son «Atelier 45», après un long parcours à Morges (2005 - 2012), à Rolle (2012 - 2014), puis une fois par semaine dans l'espace Jacques Walther à Lausanne, s'est installé le 1er juillet 2016 à St-Sulpice, Rue du Centre 140.

Cours et stages sont organisés; mais aussi des Art sessions pour entreprises dont chaque collaborateur/trice crée son propre tableau dans une atmosphère agréable et conviviale. Ainsi, Heidi Gloor Kung guidera les participants dans la peinture d'expression, en prenant appui sur les ressources qui sont au fond du cœur de chacun de nous.

Jean Oberhaensli



Le Rallye FVJC c'est quoi ?



Tout d'abord, il faut préciser que la Fédération Vaudoise des Jeunesses Campagnardes, ou FVJC pour les intimes, regroupe toutes les jeunesses du canton de Vaud. Ce qui fait plus de 8000 membres tout de même !

Ensuite, il faut dire que

chaque année, plusieurs manifestations fédérées sont organisées : un camp de ski, un rallye, 4 girons et tous les 5 ans une cantonale, ainsi qu'un tir cantonal. En 2019, ce sera la fête des 100 ans de la FVJC et donc nous fêterons cet anniversaire avec une fête du 100^e, mais avant celle-ci aura lieu le Rallye FVJC 2019.

C'est là que nous intervenons ! Nos deux jeunesses d'Ecublens-Chavannes et St-Sulpice se sont associées, afin d'organiser cette fête, que nous avons obtenue après une année de candidature intensive. Et donc me direz-vous, un rallye c'est quoi ?

Un rallye FVJC c'est une manifestation de 5 jours, du mercredi 5 juin au dimanche 9 juin 2019, qui accueille environ 15'000 visiteurs et durant laquelle se déroulent différents sports, comme du volley, du football, de la lutte, etc. Et bien sûr un rallye motorisé et un rallye pédestre, d'où son nom. Le rallye motorisé se déroulera sur toute la journée du samedi et le pédestre sur celle du dimanche.

Enfin, nous avons besoin de vous pour organiser cette grande fête. Nous avons besoin de bénévoles et de sponsors, sans qui nous ne pourrions rien faire du tout ! Alors si vous êtes prêts à nous soutenir, ou si vous souhaitez des informations, n'hésitez plus à contacter le Président, Cyril Golaz, par mail : cyril.golaz@gmail.com.

En espérant que cet article vous ait aidé à comprendre ce qui va se dérouler à Rengas, sur la commune d'Ecublens l'année prochaine, nous vous disons à bientôt !

Carine Lobjois pour le Rallye FVJC 2019 à SSEC



La LG Trail, des courses pour tous !

Pour prolonger l'été, quoi de mieux que de participer à la 2^e édition de La LG Trail qui se déroulera les 21 et 22 septembre prochains. La course phare de l'événement propose de rallier Lausanne à Genève en passant par les crêtes du Jura. Un défi hors-norme de 110 km et 3400 m de dénivelé positif. Les coureurs traverseront les plus beaux paysages des cantons de Vaud et Genève : les berges du lac, les vignes de La Côte, les crêtes du Jura, les sentiers de la campagne genevoise... La commune de Saint-Sulpice sera traversée en tout début de parcours au cœur de la nuit vaudoise.

Parce que le trail n'est pas qu'une question de km, la LG Trail propose également des formats de courses plus accessibles à parcourir seul ou en équipe : 51 km au départ de Saint-Cergue, un relais à 4 à faire entre collègues ou avec des amis, la LG Walking au départ de Chavannes-des-Bois. Et pour l'édition 2018, 2 nouveaux formats sont également au programme : 18 km en mode Express au départ de Chavannes-des-Bois ou en mode Urban à Lausanne. Les enfants ont aussi leur course au cœur du magnifique parc Pré Vert du Signal de Bougy.



Détermination, dépassement de soi et convivialité sont les maîtres mots de ce tout jeune événement sportif romand.

Infos et inscriptions sur le site de l'événement : www.lgtrail.com
Le comité d'organisation recherche activement des bénévoles. Rendez-vous sur notre site pour vous inscrire : www.lgtrail.com/fr/devenez-benevole

Crédit photo : Manu Molle



Raclette de la société de gym

En juin a eu lieu un autre rendez-vous par une belle et chaude soirée : celui entre la société de gymnastique locale et les Serpelious pour la fameuse raclette au feu de bois servie sur la plage. Tant les travailleurs que les convives n'ont pas boudé leur plaisir ainsi qu'en témoigne cette photo.

NR



A louer: Route Cantonale 107, St-Sulpice.

Lumineux local commercial d'env. 67 m² avec des grandes baies vitrées sis dans un cadre calme et verdoyant. Composé d'une grande pièce divisée en deux par une paroi murale, kitchenette équipée, salle d'eau avec WC. Affectation « activités » uniquement.

Loyer mensuel: CHF 1'750.- + charges CHF 150.-
+ 1 place de parc intérieure CHF 180.-.

Plus d'info sur www.immoleman.ch ou par téléphone au 078 759 40 48
Annamaria Leonardi

R. Pache 021 964 8307
info@techline.ch www.techline.ch

• Réseaux
• Installation
• Vente matériel & logiciels
• Dépannage, Maintenance
Votre informatique vous fait tourner la tête? Contactez-nous!

Ramassages officiels

Mercredi 12 septembre Papier et carton
 Mercredi 26 septembre Papier et carton
 Mercredi 3 octobre Verre
 Mercredi 10 octobre Papier et carton
 Tous les jeudis Déchets verts

Le prochain « Serpeliou » paraîtra **autour du 22 octobre 2018 (N° 260)**
 Délai pour la réception des textes : **vendredi 21 septembre 2018**

Parution suivante :

N° 261, autour du 3 décembre 2018
 (délai textes : 2 novembre 2018)

Notre compte: CCP 10-719-8

Adresse postale :

Journal *Le Serpeliou*,
 case postale 105,
 1025 Saint-Sulpice

Courriel: nicolerochat@msn.com

Date à retenir

Mercredi 12 septembre	Salle du Conseil communal	15.00	Spectacle de marionnettes Guignol
Du jeudi 20 au Dimanche 30 septembre	Espace 52	16.00-19.00	Expo Daniel Harriet (v/annonce p. 15)
Vendredi 21 septembre	Ponton du Débarcadère	10.45	sortie en bateau des bénéficiaires AVS (s/ invitation et inscription uniquement)
Vendredi 21 et samedi 22 septembre	Chemin du Pâqueret 1 A	16.00-18.00 10.00-12.00	Portes ouvertes chez Access Physio (v/annonce p. 11)
Samedi 22 septembre	Pl. du Motty à Ecublens	09.30-16.00	Fête au Motty Paroisse Ecublens-Saint-Sulpice
Samedi 22 septembre	Pl. François Silvant à Ecublens	09.00-12.00	Foire aux vélos (v/annonce p. 13)
Samedi 22 et Dimanche 23	de Lausanne à Genève par St-Sulpice		LG Trail (v/annonce p. 19)
Dimanche 23 Septembre	dans le district de l'Ouest lausannois		Cap sur l'Ouest 2018 - l'Ouest
Dimanche 23 septembre	Eglise romane	17.00	Concert de l'Ensemble vocal Alter-Echo Entrée libre - Collecte à la sortie
Mardi 25 septembre	Eglise romane	19.00	Concert flûte et harpe dans le cadre de l'expo D. Harriet (v/annonce p. 15)
Mercredi 26 septembre	Salle du Conseil communal	20.30	Séance du Conseil communal
Dimanche 30 septembre	Eglise romane	17.00	Concert Musique à St-Sulpice (v/annonce p. 15)
Mercredi 3 octobre	Salle du Conseil communal	20.00	Information sur défibrillateurs (v/annonce p. 7)
Jeudi 4 octobre	Foyer paroissial des Pâquis	dès 11.30	repas de soutien FC St-Sulpice s/inscription
Samedi 6 octobre	Hôtel de Police, Prilly	08.45-12.30	Portes ouvertes de la POL (inscription jusqu'au 21.09)
Dimanche 14 octobre	Eglise romane	17.00	Concert classique (v/annonce p. 15)



vivançais
L'anglais vivant pour vos enfants

L'anglais pour vos enfants
Méthodes adaptées aux enfants dès 3 ans

Avant l'école enfantine	dès 3 ans
Jusqu'en 6ème	dès 4 ans
Cours pour débutants	dès 12 ans

St-Sulpice - Morges
virginie@vivançais.ch • 024 453 1600

Donateurs

Nous remercions vivement toutes les personnes ci-dessous de leurs dons qui nous prouvent l'intérêt porté par nos lecteurs à leur journal local.

Monique Aebischer, Sheila Baruh, Thomas Beck, Urban et June Binz, Jacqueline Blanc, Antoine Bloch, Jacqueline Bonnard, Pierre et Edith Borgnana, Jean-Blaise et Barbara Brocard, Josiane Brunet, Karl et Anna Brunner, Nicola Cannilla, Jean-Charles et Berit Cerottini, Edwin Chassot, Jean-Ricardo Comte, Simone Coray, François Corbaz, Danièle Mathis, William de Rham, Gabriel Decoppet, Ellen Degonda, Michel et Michèle Deppierraz, Hansjoerg et Ashild Dettwiler, Mary Louise Dutoit, Jean Figour, André Flückiger, Alain Fontanellaz, Michèle Fontolliet, Marcel Fressineau, Dominique et Marguerite Gillot, Daniel et Suzanne Giroud, Gabriel Golay, Pierrette Grosjean, Norbert et Arlette Guignet, Olivier et Françoise Heuer, Jürg Huber, Antoinette Ingold, Christian et Michèle Jaquier, Liliane Jaquier, Françoise Jeancel, Catherine Joseph, René Knuesel, Gerhard et Suzanne Kümmerle, Maciej Lapinski, Christiane Lavenex, Walter Lenschen, Bernard Liechti, Michel et Rose-Marie Lutz, Eric Mabille, Marie-José Delvaux-Mondet, Senta Menegalli, Hansjörg et Cremia Miauton, Frank et Christiane Michel, Jean-François et Danielle Molles, Pierre Mosimann, Nelly Neuschwander, Michel Nicollier, Marc Perrin, Michel Petch, Sophia Popelewski, Pavel Pugachev, E. Racine, Jean-Daniel Ramelet, Marianne Reichle, Ida Rohner, Olivier et Patricia Ruegg, Jacques Scherler, Emile et Arlette Semadeni, Thyra Söderström, Jean-Pierre Stuedler, My-Hue Tan Frenkel, Jeannine Theraulaz, Jacques et Colette Theumann, Monique Voutat, Freddy et Ruth Zurbuchen, Danielle Altina et Olivier Roulin, Michel Landenbergue et Heidi Hofstetter, Reto Kromer et Valérie Nadin, Christian Tscheulin et Isabelle Amez-Droz, *Montants pris en compte jusqu'au 04.08.2018.*